

Beschluss des Verwaltungsrats vom 27. Oktober 2011 zur Änderung der Gebührenordnung und zur Anpassung des Betrags der Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn ein von einer der Internationalen Recherchenbehörden in Europa erstellter internationaler oder ergänzender internationaler Recherchenbericht vorliegt (CA/D 6/11)

Decision of the Administrative Council of 27 October 2011 amending the Rules relating to Fees and adjusting the amount of the reduction in the fee for the supplementary European search where the international or supplementary international search report was drawn up by one of the European International Searching Authorities (CA/D 6/11)

Décision du Conseil d'administration du 27 octobre 2011 modifiant le règlement relatif aux taxes et ajustant le montant de la réduction de la taxe due pour la recherche européenne complémentaire lorsque le rapport de recherche internationale ou un rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par une des administrations européennes chargées de la recherche internationale (CA/D 6/11)

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 33 Absatz 2 Buchstabe d und Artikel 153 Absatz 7,

Having regard to the European Patent Convention and in particular Articles 33(2)(d) and 153(7) thereof,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment ses articles 33, paragraphe 2, lettre d, et 153, paragraphe 7,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

nach Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses,

Having regard to the opinion of the Budget and Finance Committee,

vu l'avis de la Commission du budget et des finances,

BESCHLIESST:

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

DECIDE :

Artikel 1

Article 1

Article premier

Artikel 2 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:

Article 2 of the Rules relating to Fees shall be amended to read as follows:

L'article 2 du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :

"Artikel 2
Im Übereinkommen und seiner Ausführungsordnung vorgesehene Gebühren

"Article 2
Fees provided for in the Convention and in the Implementing Regulations

"Article 2
Taxes prévues dans la convention et dans son règlement d'exécution

(1) Die nach Artikel 1 an das Amt zu entrichtenden Gebühren werden wie folgt festgesetzt, sofern in Absatz 2 nichts anderes vorgesehen ist:

(1) The fees due to be paid to the Office under Article 1, unless otherwise provided in paragraph 2, shall be as follows:

(1) Sauf s'il en est disposé autrement au paragraphe 2, les taxes à payer à l'Office en vertu de l'article premier sont fixées comme suit :

1. Anmeldegebühr (Artikel 78 Absatz 2), wenn
– die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) online eingereicht wird **115**
– die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) nicht online eingereicht wird **200**

1. Filing fee (Article 78, paragraph 2) where
– the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed online **115**
– the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is not filed online **200**

1. Taxe de dépôt (article 78, paragraphe 2) ; lorsque
– la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé en ligne **115**
– la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) n'est pas déposé en ligne **200**

1a. Zusatzgebühr für eine europäische Patentanmeldung, die mehr als 35 Seiten umfasst (ohne die Seiten des Sequenzprotokolls) (Regel 38 Absatz 2)	1a. Additional fee for a European patent application comprising more than 35 pages (not counting pages forming part of a sequence listing) (Rule 38, paragraph 2)	1bis. Taxe additionnelle pour une demande de brevet européen comportant plus de 35 pages (à l'exclusion des pages faisant partie d'un listage de séquences) (règle 38, paragraphe 2)
zuzüglich 14 EUR für die 36. und jede weitere Seite	plus EUR 14 for the 36th and each subsequent page	plus 14 EUR pour chaque page à partir de la 36 ^e
2. Recherchegebühr – für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche zu einer ab dem 1. Juli 2005 eingereichten Anmeldung (Artikel 78 Absatz 2, Regel 62, Regel 64 Absatz 1, Artikel 153 Absatz 7) 1 165	2. Search fee in respect of – a European or supplementary European search on an application filed on or after 1 July 2005 (Article 78, paragraph 2, Rule 62, Rule 64, paragraph 1, Article 153, paragraph 7) 1 165	2. Taxe de recherche – par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005 (article 78, paragraphe 2, règle 62, règle 64, paragraphe 1, article 153, paragraphe 7) 1 165
– für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche zu einer vor dem 1. Juli 2005 eingereichten Anmeldung (Artikel 78 Absatz 2, Regel 64 Absatz 1, Artikel 153 Absatz 7) 840	– a European or supplementary European search on an application filed before 1 July 2005 (Article 78, paragraph 2, Rule 64, paragraph 1, Article 153, paragraph 7) 840	– par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande déposée avant le 1 ^{er} juillet 2005 (article 78, paragraphe 2, règle 64, paragraphe 1, article 153, paragraphe 7) 840
– für eine internationale Recherche (Regel 16.1 PCT, Regel 158 Absatz 1) 1 875	– an international search (Rule 16.1 PCT and Rule 158, paragraph 1) 1 875	– par recherche internationale (règle 16, paragraphe 1 PCT et règle 158, paragraphe 1) 1 875
– für eine ergänzende internationale Recherche (Regel 45bis.3 a) PCT) 1 875	– a supplementary international search (Rule 45bis.3(a) PCT) 1 875	– par recherche internationale supplémentaire (règle 45bis, paragraphe 3a) PCT) 1 875
3. Benennungsgebühr für einen oder mehr benannte Vertragsstaaten (Artikel 79 Absatz 2) für eine ab dem 1. April 2009 eingereichte Anmeldung 555	3. Designation fee for one or more Contracting States (Article 79, paragraph 2) in respect of an application filed on or after 1 April 2009 555	3. Taxe de désignation pour un ou plusieurs Etats contractants (article 79, paragraphe 2) pour une demande déposée à compter du 1 ^{er} avril 2009 555
4. Jahresgebühren für europäische Patentanmeldungen (Artikel 86 Absatz 1), jeweils gerechnet vom Anmeldetag an	4. Renewal fees for the European patent application (Article 86, paragraph 1), calculated in each case from the date of filing of the application	4. Taxes annuelles pour la demande de brevet européen (article 86, paragraphe 1), chaque année étant calculée à compter de la date de dépôt de la demande
– für das 3. Jahr 445	– for the 3rd year 445	– pour la troisième année 445
– für das 4. Jahr 555	– for the 4th year 555	– pour la quatrième année 555
– für das 5. Jahr 775	– for the 5th year 775	– pour la cinquième année 775
– für das 6. Jahr 995	– for the 6th year 995	– pour la sixième année 995
– für das 7. Jahr 1 105	– for the 7th year 1 105	– pour la septième année 1 105
– für das 8. Jahr 1 215	– for the 8th year 1 215	– pour la huitième année 1 215
– für das 9. Jahr 1 325	– for the 9th year 1 325	– pour la neuvième année 1 325
– für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr 1 495	– for the 10th and each subsequent year 1 495	– pour la dixième année et chacune des années suivantes 1 495
5. Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung (Regel 51 Absatz 2)	5. Additional fee for belated payment of a renewal fee for the European patent application (Rule 51, paragraph 2)	5. Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen (règle 51, paragraphe 2)
50 % der verspätet gezahlten Jahresgebühr	50 % of the belated renewal fee	50 % de la taxe annuelle payée en retard

6. Prüfungsgebühr (Artikel 94 Absatz 1) – für eine vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung – für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung	1 730 1 555	6. Examination fee (Article 94, paragraph 1) in respect of – an application filed before 1 July 2005 – an application filed on or after 1 July 2005	1 730 1 555	6. Taxe d'examen (article 94, paragraphe 1) – pour une demande de brevet déposée avant le 1 ^{er} juillet 2005 – pour une demande de brevet déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005	1 730 1 555
– für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte internationale Anmeldung, für die kein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt wird (Artikel 153 Absatz 7)	1 730	– an international application filed on or after 1 July 2005 for which no supplementary European search report is drawn up (Article 153, paragraph 7)	1 730	– pour une demande internationale déposée à compter du 1 ^{er} juillet 2005 pour laquelle il n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne (article 153, paragraphe 7)	1 730
7. Erteilungsgebühr einschließlich Veröffentlichungsgebühr für die europäische Patentschrift (Regel 71 Absatz 3) für eine ab dem 1. April 2009 eingereichte Anmeldung	875	7. Fee for grant, including fee for publication of the European patent specification (Rule 71, paragraph 3), in respect of an application filed on or after 1 April 2009	875	7. Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe de publication du fascicule du brevet européen (règle 71, paragraphe 3), pour une demande déposée à compter du 1 ^{er} avril 2009	875
8. Veröffentlichungsgebühr für eine neue europäische Patentschrift (Regel 82 Absatz 2, Regel 95 Absatz 3)	70	8. Fee for publishing a new specification of the European patent (Rule 82, paragraph 2, Rule 95, paragraph 3)	70	8. Taxe de publication d'un nouveau fascicule du brevet européen (règle 82, paragraphe 2, règle 95, paragraphe 3)	70
9. Zuschlagsgebühr für die verspätete Vornahme von Handlungen zur Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (Regel 82 Absatz 3, Regel 95 Absatz 3)	115	9. Surcharge for late performance of the acts required to maintain the European patent in amended form (Rule 82, paragraph 3, Rule 95, paragraph 3)	115	9. Surtaxe pour retard d'accomplissement d'actes pour le maintien du brevet européen sous une forme modifiée (règle 82, paragraphe 3, règle 95, paragraphe 3)	115
10. Einspruchsgebühr (Artikel 99 Absatz 1, Artikel 105 Absatz 2)	745	10. Opposition fee (Article 99, paragraph 1, Article 105, paragraph 2)	745	10. Taxe d'opposition (article 99, paragraphe 1, et article 105, paragraphe 2)	745
10a. Beschränkungs- oder Widerrufsgebühr (Artikel 105a Absatz 1) – Antrag auf Beschränkung – Antrag auf Widerruf	1 105 500	10a. Limitation or revocation fee (Article 105a, paragraph 1) – request for limitation – request for revocation	1 105 500	10bis. Taxe de limitation ou de révocation (article 105bis, paragraphe 1) – requête en limitation – requête en révocation	1 105 500
11. Beschwerdegebühr (Artikel 108)	1 240	11. Fee for appeal (Article 108)	1 240	11. Taxe de recours (article 108)	1 240
11a. Gebühr für den Überprüfungsantrag (Artikel 112a Absatz 4)	2 760	11a. Fee for petition for review (Article 112a, paragraph 4)	2 760	11bis. Taxe de requête en révision (article 112bis, paragraphe 4)	2 760
12. Weiterbehandlungsgebühr (Regel 135 Absatz 1) – bei verspäteter Gebühreinzahlung – bei verspäteter Vornahme der nach Regel 71 Absatz 3 erforderlichen Handlungen – in allen anderen Fällen	50 % der betreffenden Gebühr 240 240	12. Fee for further processing (Rule 135, paragraph 1) – in the event of late payment of a fee – in the event of late performance of the acts required under Rule 71, paragraph 3 – other cases	50 % of the relevant fee 240 240	12. Taxe de poursuite de la procédure (règle 135, paragraphe 1) – en cas de retard de paiement de taxe – en cas de retard d'accomplissement des actes exigés conformément à la règle 71, paragraphe 3 – autres cas	50 % de la taxe concernée 240 240

13. Wiedereinsetzungsgebühr/ Gebühr für den Antrag auf Wiederherstellung/Gebühr für den Antrag auf Wiedereinsetzung (Regel 136 Absatz 1, Regel 26bis.3 d) PCT, Regel 49ter.2 d) PCT, Regel 49.6 d) i) PCT)	610	13. Fee for re-establishment of rights/fee for requesting restoration/fee for reinstatement of rights (Rule 136, paragraph 1, Rule 26bis.3(d) PCT, Rule 49ter.2(d) PCT, Rule 49.6(d)(i) PCT)	610	13. Taxe de restitutio in integrum / taxe pour requête en restauration / taxe de rétablissement des droits (règle 136, paragraphe 1, règle 26bis, paragraphe 3d) PCT, règle 49ter, paragraphe 2d) PCT, règle 49, paragraphe 6d)i) PCT)	610
14. Umwandlungsgebühr (Artikel 135 Absatz 3, Artikel 140)	70	14. Conversion fee (Article 135, paragraph 3, and Article 140)	70	14. Taxe de transformation (article 135, paragraphe 3, et article 140)	70
14a. Gebühr für verspätete Einreichung eines Sequenzprotokolls (Regel 30 Absatz 3)	220	14a. Fee for late furnishing of a sequence listing (Rule 30, paragraph 3)	220	14bis. Taxe de fourniture tardive d'un listage de séquences (règle 30, paragraphe 3)	220
15. Anspruchsgebühr (Regel 45 Absatz 1, Regel 71 Absatz 6, Regel 162 Absatz 1) für eine ab dem 1. April 2009 eingereichte Anmeldung – für den 16. und jeden weiteren Anspruch bis zu einer Obergrenze von 50 – für den 51. und jeden weiteren Anspruch	225 555	15. Claims fee (Rule 45, paragraph 1, Rule 71, paragraph 6, and Rule 162, paragraph 1) in respect of an application filed on or after 1 April 2009 – for the 16th and each subsequent claim up to the limit of 50 – for the 51st and each subsequent claim	225 555	15. Taxe de revendication (règle 45, paragraphe 1, règle 71, paragraphe 6, et règle 162, paragraphe 1) pour une demande déposée à compter du 1 ^{er} avril 2009 – pour chaque revendication à partir de la 16 ^e et jusqu'à la 50 ^e – pour chaque revendication à partir de la 51 ^e	225 555
16. Kostenfestsetzungsgebühr (Regel 88 Absatz 3)	70	16. Fee for the awarding of costs (Rule 88, paragraph 3)	70	16. Taxe de fixation des frais (règle 88, paragraphe 3)	70
17. Beweissicherungsgebühr (Regel 123 Absatz 3)	70	17. Fee for the conservation of evidence (Rule 123, paragraph 3)	70	17. Taxe de conservation de la preuve (règle 123, paragraphe 3)	70
18. Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung (Regel 157 Absatz 4)	125	18. Transmittal fee for an international application (Rule 157, paragraph 4)	125	18. Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet (règle 157, paragraphe 4)	125
19. Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung (Regel 58 PCT, Regel 158 Absatz 2)	1 850	19. Fee for the preliminary examination of an international application (Rule 58 PCT and Rule 158, paragraph 2)	1 850	19. Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale (règle 58 PCT et règle 158, paragraphe 2)	1 850
20. Gebühr für ein technisches Gutachten (Artikel 25)	3 695	20. Fee for a technical opinion (Article 25)	3 695	20. Redevance pour délivrance d'un avis technique (article 25)	3 695
21. Widerspruchsgebühr (Regel 158 Absatz 3, Regel 40.2 e) PCT, Regel 68.3 e) PCT)	830	21. Protest fee (Rule 158, paragraph 3, Rules 40.2(e) and 68.3(e) PCT)	830	21. Taxe de réserve (règle 158, paragraphe 3, règle 40, paragraphe 2e) PCT, et règle 68, paragraphe 3e) PCT)	830
22. Überprüfungsgebühr (Regel 45bis.6 c) PCT)	830	22. Review fee (Rule 45bis.6(c) PCT)	830	22. Taxe de réexamen (règle 45bis, paragraphe 6c) PCT)	830
(2) Für europäische Patentanmeldungen, die vor dem 1. April 2009 eingereicht wurden, und für internationale Anmeldungen, die vor diesem Zeitpunkt in die regionale Phase eingetreten sind, werden die Beträge der Gebühren, die in Artikel 2 Nummern 3, 3a, 7 und 15 der bis zum 31. März 2009 geltenden Gebührenordnung genannt sind, wie folgt festgesetzt:		(2) For European patent applications filed before 1 April 2009 and international applications which entered the regional phase before that date, the amount of the fees specified in Article 2, item 3, item 3a, item 7 and item 15 of the Rules relating to Fees as in force until 31 March 2009 shall be as follows:		(2) Pour les demandes de brevet européen déposées avant le 1 ^{er} avril 2009 et les demandes internationales entrées dans la phase régionale avant cette date, le montant des taxes visées à l'article 2, point 3, point 3bis, point 7 et point 15 du règlement relatif aux taxes en vigueur jusqu'au 31 mars 2009 est le suivant :	

<p>3. Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat (Artikel 79 Absatz 2) mit der Maßgabe, dass mit der Entrichtung des siebenfachen Betrags dieser Gebühr die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet gelten</p>	<p>3. Designation fee for each contracting state designated (Article 79, paragraph 2), designation fees being deemed paid for all contracting states upon payment of seven times the amount of this fee</p>	<p>3. Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné (article 79, paragraphe 2), les taxes de désignation étant réputées acquittées pour tous les Etats contractants dès lors qu'un montant correspondant à sept fois cette taxe a été acquitté</p>
95	95	95
<p>3a. Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein</p>	<p>3a. Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein</p>	<p>3bis. Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté du Liechtenstein</p>
95	95	95
<p>7. Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift (Regel 71 Absatz 3) bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Anmeldeunterlagen von</p> <p>7.1 höchstens 35 Seiten 875</p> <p>7.2 mehr als 35 Seiten 875</p> <p style="padding-left: 40px;">zuzüglich 14 EUR für die 36. und jede weitere Seite</p>	<p>7. Fee for grant, including fee for printing the European patent specification (Rule 71, paragraph 3), where the application documents to be printed comprise:</p> <p>7.1 not more than 35 pages 875</p> <p>7.2 more than 35 pages 875</p> <p style="padding-left: 40px;">plus EUR 14 for the 36th and each subsequent page</p>	<p>7. Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen (règle 71, paragraphe 3), lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent</p> <p>7.1 35 pages au maximum 875</p> <p>7.2 plus de 35 pages 875</p> <p style="padding-left: 40px;">plus 14 EUR pour chaque page à partir de la 36^e</p>
875	875	875
875	875	875
225"	225"	225"
<p>15. Anspruchsgebühr für den sechzehnten und jeden weiteren Patentanspruch (Regel 45 Absatz 1, Regel 71 Absatz 6, Regel 162 Absatz 1)</p>	<p>15. Claims fee for the sixteenth and each subsequent claim (Rule 45, paragraph 1, Rule 71, paragraph 6, Rule 162, paragraph 1)</p>	<p>15. Taxe pour chaque revendication à partir de la seizième (règle 45, paragraphe 1, règle 71, paragraphe 6, et règle 162, paragraphe 1)</p>
225"	225"	225"

Artikel 2

(1) Die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche zu einer internationalen Anmeldung, für die der internationale Recherchenbericht oder ein ergänzender internationaler Recherchenbericht vom Österreichischen Patentamt oder gemäß dem Zentralisierungsprotokoll vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt, vom Spanischen Patent- und Markenamt oder vom Nordischen Patentinstitut erstellt worden ist, wird um **990** EUR herabgesetzt.

(2) Wird eine Herabsetzung gewährt, wie in Absatz 1 vorgesehen, so entspricht der Höchstbetrag, um den die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche herabgesetzt wird, der Herabsetzung, die auf der Grundlage eines einzigen internationalen oder ergänzenden internationalen Recherchenberichts gewährt wird, der von einer der in Absatz 1 genannten Behörden erstellt wurde.

Article 2

(1) The fee for a supplementary European search on an international application for which the international search report or a supplementary international search report was drawn up by the Austrian Patent Office, or, in accordance with the Protocol on Centralisation, by the National Board of Patents and Registration of Finland, the Spanish Patent and Trademark Office, the Swedish Patent and Registration Office or the Nordic Patent Institute, shall be reduced by **EUR 990**.

(2) If a reduction is granted as provided in the first paragraph, the maximum amount of the reduction in the fee for a supplementary European search shall be equal to the reduction granted on the basis of a single international search report or supplementary international search report drawn up by one of the authorities mentioned in the first paragraph.

Article 2

(1) La taxe due pour la recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande internationale pour laquelle le rapport de recherche internationale ou un rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office autrichien des brevets ou, conformément au protocole sur la centralisation, par l'Office espagnol des brevets et des marques, par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande, par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement ou par l'Institut nordique des brevets est réduite de **990** EUR.

(2) Si une réduction est accordée conformément au paragraphe 1, le montant maximal de la réduction de la taxe due pour la recherche européenne complémentaire équivaut à la réduction accordée sur la base d'un seul rapport de recherche internationale ou de recherche internationale supplémentaire établi par l'une des administrations mentionnées au paragraphe 1.

Artikel 3

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2012 in Kraft.

Artikel 4

Es gelten folgende Übergangsbestimmungen:

(1) Unbeschadet des Absatzes 2 sind die in Artikel 1 dieses Beschlusses festgesetzten neuen Beträge der Gebühren für Zahlungen verbindlich, die ab dem 1. April 2012 geleistet werden.

(2) Die neuen Beträge der Gebühr für eine internationale Recherche und der Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung sind für Patentanmeldungen verbindlich, die ab dem 1. April 2012 eingereicht werden.

(3) Wird eine Gebühr innerhalb von sechs Monaten nach dem 1. April 2012 fristgerecht entrichtet, jedoch nur in der vor dem 1. April 2012 maßgebenden Höhe, so gilt diese Gebühr als wirksam entrichtet, wenn die Differenz innerhalb von zwei Monaten nach einer entsprechenden Aufforderung durch das Europäische Patentamt beglichen wird.

(4) Artikel 2 dieses Beschlusses gilt für internationale Anmeldungen, die bis einschließlich 30. Juni 2013 eingereicht werden, wenn die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche ab dem 1. April 2012 entrichtet wird.

Artikel 5

Artikel 2 des Beschlusses CA/D 19/09 vom 28. Oktober 2009 (ABI. EPA 12/2009, 587) und der Beschluss CA/D 12/09 vom 28. Oktober 2009 (ABI. EPA 12/2009, 595) werden mit Wirkung vom 1. April 2012 aufgehoben und durch diesen Beschluss ersetzt.

Geschehen zu Berlin am
27. Oktober 2011

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

Jesper KONGSTAD

Article 3

This decision shall enter into force on 1 April 2012.

Article 4

The following transitional provisions shall apply:

(1) Without prejudice to paragraph 2, the new amounts of the fees specified in Article 1 of this decision shall be binding in respect of payments made on or after 1 April 2012.

(2) The new amounts of the fee for an international search and the transmittal fee for an international application shall be binding in respect of applications filed on or after 1 April 2012.

(3) If within six months of 1 April 2012 a fee is paid in due time but only in the amount due before 1 April 2012, that fee shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months of an invitation to that effect from the European Patent Office.

(4) Article 2 of this decision shall apply to international applications filed up to and including 30 June 2013, where the fee for the supplementary European search is paid on or after 1 April 2012.

Article 5

Article 2 of decision CA/D 19/09 of 28 October 2009 (OJ EPO 12/2009, 587) and decision CA/D 12/09 of 28 October 2009 (OJ EPO 12/2009, 595) shall be rescinded as from 1 April 2012 and replaced by this decision.

Done at Berlin, 27 October 2011

For the Administrative Council
The Chairman

Jesper KONGSTAD

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.

Article 4

Les dispositions transitoires suivantes sont applicables :

(1) Sans préjudice du paragraphe 2, les nouveaux montants des taxes fixés à l'article premier de la présente décision sont applicables aux paiements effectués à compter du 1^{er} avril 2012.

(2) Les nouveaux montants de la taxe de recherche internationale et de la taxe de transmission pour une demande internationale de brevet sont applicables aux demandes déposées à compter du 1^{er} avril 2012.

(3) Si, dans un délai de six mois à compter du 1^{er} avril 2012, une taxe est acquittée dans les délais, mais seulement à concurrence du montant applicable avant le 1^{er} avril 2012, la taxe concernée est réputée valablement acquittée si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation à cet effet de l'Office européen des brevets.

(4) L'article 2 de la présente décision est applicable aux demandes internationales déposées jusqu'au 30 juin 2013 inclus, lorsque la taxe due pour la recherche européenne complémentaire est acquittée à compter du 1^{er} avril 2012.

Article 5

L'article 2 de la décision CA/D 19/09 du 28 octobre 2009 (JO OEB 12/2009, 587) et la décision CA/D 12/09 du 28 octobre 2009 (JO OEB 12/2009, 595) sont annulés avec effet à compter du 1^{er} avril 2012 et remplacés par la présente décision.

Fait à Berlin, le 27 octobre 2011

Par le Conseil d'administration
Le Président

Jesper KONGSTAD